



© VG Bild-Kunst, Bonn; Alice Bahra; Christian Roehl
Foto: Rolf Brehme, Potsdam /
Archiv Christian Roehl,
Potsdam

Hommage Karl Foerster

Christian Roehl, 1974

Nachlass:	Roehl, Christian [Werkverzeichnis Plastik]
Werkverzeichnis-Nr.:	007
Objekttyp:	Plastik
.	
Technik / Material (Werteliste):	Edelstahl, getrieben, Glas
Technik / Material (Freitext):	Edelstahl, Glas, getrieben, montiert
Maße (HxBxT):	600 x 650 x 300 cm
.	
Signatur:	Hinweisschild vor der Plastik in der Pflasterung verankert, u.m.: Gravur, Keilschrift und Bezeichnung: HOMMAGE/ KARL FOERSTER/ CHRISTIAN ROEHL 1974/ RESTAURIERT 1997/ NR 12
Objektbeschreibung:	Enthalten ist das Foerster-Zitat: "Wer Träume verwirklichen will, muss wacher sein und tiefer träumen als andere".
.	
Aktueller Standort:	2 Elemente auf der Freundschaftsinsel, Potsdam
Aktuelle	00028071
Inventarnummer:	
Aktuelle Präsentation:	öffentlicher Außenraum
Eigentümer:	Stadt Potsdam
Zugangsjahr:	1974
Zugangsart:	Ankauf
Bemerkungen zur	in situ
Provenienz:	Ursprünglich 3-teilig: 2 Elemente auf der Freundschaftsinsel, Potsdam und 1 Element im Karl-Foerster-Garten, Bornstedt b. Potsdam
.	
Ausstellungen:	[K]ein Kernbestandsdepot für Künstlernachlässe im Land Brandenburg, 31.1.2024-20.12.2024 (Landtag Brandenburg, Potsdam)
Kommentar / Kontext / Wirkungsgeschichte:	Die Mitarbeit im Atelier für Kunstschmiedearbeiten von Fritz Kühn, Berlin (Ost) war für das spätere Formverständnis von C.R. wesentlich. Wie Kühn favorisiert auch er die klare strukturelle Auffassung der Moderne in Kombination mit Anregungen aus der Natur. Ein wesentlicher Austauschpartner für die Ideenfindung war der Potsdamer Gartengestalter Walter Funke. „Mit ihm und

Rolf Brehme haben wir gemeinsam den Standort für die Plastik ausgesucht.“ (Monografie, 2014, S. 158)

Das Besondere war, dass die Gartengestalter in C.R. einen Künstler fanden, der eine raumgreifende Idee realisieren wollte und sie das gemeinsam durchsetzen konnten, entgegen den konventionellen Vorstellungen der Stadt. Letzten Endes hat die damalige Oberbürgermeisterin, Brunhilde Hanke, seinen Entwurf favorisiert und sich dafür entschieden.

Die Arbeit wurde bisher zweimal restauriert, zuletzt 2014/15 in der Stahnsdorfer Schmiede von Torsten Theel und Andreas Werner. Die 2. Restaurierung wurde von Alice Bahra, langjährige künstlerische Partnerin und Ehefrau von C.R., sachkundig begleitet.

Modell 1:10, Edelstahl, getrieben, Privatbesitz Alice Bahra, Potsdam

Modellpräsentation:

1981 Kultur- und Informationszentrum der DDR, Budapest (H)

1989 Kunstscheune Barnstorf, Wustrow (Darß)

2010 Hommage Karl Foerster, Potsdam

2012 Christian Roehl, Stahlplastik, Eisenhüttenstadt

2015 Vom Innehalten der Plastik im Raum, Dannenwalde

2024 Landtag Brandenburg, [K]ein Kernbestandsdepot für Künstlernachlässe im Land Brandenburg

Publikationen /
Schriftgut:

anonym, Kunstschmied, in: Märkische Volksstimme 1968 Nr. 262, S. 2.

anonym, "Es wird durchgeblüht" war sein Wahlspruch. Eindrucksvolle Foerster-Ehrung zum 100. Geburtstag, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 12.03.1974, o.S..

anonym, Spiel mit dem Brunnen. Besuch in der Werkstatt des Metallgestalters Christina Roehl in Stahnsdorf, in: Der Morgen 11.12.1976, S. 6.

anonym, Foerster-Denkmal in Potsdam steht wieder, in: Berliner Morgenpost 08.03.1997, o.S..

anonym, Der Staudenzüchter im Film. "Karl Foerster" im Porträt, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 04.07.2013, S. 22.

anonym, Foerster-Denkmal von Ch. Roehl in Not, in: potsdamlife. Das Kultur & Gesellschaftsmagazin 2013 Sommer 2013, S. 59.

anonym, Wer Träume verwirklichen will. Kurzfilm über den Gartenkünstler Karl Foerster, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 03.07.2013, S. 4.

Bach, Harry, Kunstwerke im Stadtbild, anregend und Freude spendend. Schmückende Plastiken am Bezirkskrankenhaus, in: Brandenburgische Neueste Nachrichten 19.07.1989, o.S..

Bahra, Alice/Potsdamer Kunstverein e.V. (Hg.), Vom Innehalten der Plastik im Raum. Christian Roehl 1940–2013 Werke. Monografie, Potsdam 2014, hier: 157, 158, 167, 176 (Text); S. 38, 39, 158, 174, 178, 179 (Abb.).

Baier-Fraenger, Ingeborg, Vom Töpferhandwerk zur Kunstkeramik. Vom Kunstschmied zum Metallgestalter, in:

- KAT. Werkstatt Profile 63, Berlin 1984, o.S..
- Berg, Guido, "Wer Träume verwirklichen will ...". Ex-Inselgärtner Jörg Nätke präsentiert eine Ausstellung über die Geschichte der Freundschaftsinsel und hofft auf Spenden zur Sanierung des Denkmals für Karl Foerster aus dem Jahr 1974, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 24.09.2013, S. 11.
- Büstrin, Klaus, Himmelwärts gerichtet. Der Stahnsdorfer Metallgestalter Christian Roehl findet...seine letzte Ruhe..., in: Potsdamer Neueste Nachrichten 03.05.2013, S. 10.
- Dittfeld, H., Macht der Kunst – Brechung der Macht, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 07.07.1993, S. 4.
- Ernst, Peter, Karl-Foerster-Denkmal von Christian Roehl zurück auf der Freundschaftsinsel, in: Gütergotzer Landbote 09.2014 Nr. 97, S. 15.
- Farber, Karl (Regie)/Tamara Trampe (Dramaturgie), Wacher sein und tiefer träumen. Dokumentarfilm, in: Hochschule für Film und Fernsehen, Potsdam-Babelsberg/heute Filmuniversität (Hg.), 1984.
- Foerster, Eva/Rostin, Gerhard, Ein Garten der Erinnerung. Sieben Kapitel von und über Karl Foerster, Berlin 1982, hier: S. 385, 419, 430.
- Grams, Christa, o.T., in: FF Dabei 05.1974 Nr. 20, S. 17, hier: S. 17.
- Grombacher, Welf, Mit Stahl im Raum schreiben – Christian Roehls minimalistische Arbeiten stemmen sich gegen die Reizüberflutung, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 19.08.2006, S. 9.
- Hamperl, Tabea, Was bleibt. Brandenburger Künstlernachlässe im Landtag. Märkische Schätze, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 03.02.2024, S. 1 und S. B 6.
- Hein, Carola, Stahlkonstruktion als "Vis a Vis". Metallgestalter Christian Roehl stellte Projekt vor, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 05.12.1991, S. 4.
- Hein, Carola, Geburtstagsfeier mit Torte, Film und Ausstellung. Zum 140. Ehrentag wird Karl Foerster im Inselpavillon gewürdigt, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 08.02.2014, S. 3.
- Jaha, Foerster-Stele: Restaurierung dauert länger, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 06.02.2014, S. 8.
- Jahn, Claudia, Wir in Potsdam. Der Mann fürs Metall, in: Berliner Morgenpost für Potsdam 07.09.1991, S. o.S.
- Kallabis-Würzburg, Gabriele, "...das Material fordert mich" – Christian Roehl der Kunstschmied auf dem Südwestkirchhof, in: Gütergotzer Landbote 12.2009 Nr. 79, S. 14.
- Kretzschmar, Harald, Die Zeichen des Christian Roehl in unserem Raum, in: Lokal.report – das Monatsjournal für Teltow, Kleinmachnow und Stahnsdorf 09.2013 H. 9, S. 44.
- Krone, Lothar, Mit sanftem Doppelschwung. Ausstellung/ Dokumentation zu Christian Roehls stählerner Hommage an Karl Foerster auf der Freundschaftsinsel, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 02.08.2010, S. 16.

- Kumlehn, Thomas, Hommage an Christian Roehl, in: potsdamlife. Das Kultur & Gesellschaftsmagazin 2013 Sommer 2013, S. 56 ff., hier: S. 56.
- Kumlehn, Thomas, Christian Roehl. Lebenschronologie, in: Bahra, Alice/Potsdamer Kunstverein e.V. (Hg.) (Hg.), Vom Innehalten der Plastik im Raum. Christian Roehl 1940–2013 Werke, Potsdam 2014, S. 150-177, hier: S. 158, 167 (Text).
- Littwin, Schmied und Bildhauer Christian Roehl in seiner Werkstatt, in: Märkische Allgemeine Zeitung / Potsdamer Landkurier 23.08.1994, o.S..
- Markert, Karin, Foerster-Denkmal wieder präsent, in: Märkische Allgemeine Zeitung / Potsdamer Stadtkurier 06.03.1997, o.S..
- Neumann, Arno, Farbig kombinierte Lottobilder und kühl wirkender Edelstahl, in: Märkische Allgemeine Zeitung / Potsdamer Stadtkurier 27.10.2005, o.S..
- Oelschläger, Volker, Foerster-Denkmal ist fast platt, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 18.05.2013, S. 1.
- Oelschläger, Volker, Kunst in der Warteschleife, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 01.06.2013, S. 2.
- Oelschläger, Volker, Freundschaftsinsel bekommt ihr Herz zurück. „Hommage für Karl Foerster“ von Christian Roehl konnte nach aufwendiger Reparaturarbeit wieder aufgestellt werden, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 30.06.2014, S. 11.
- Paul, Gerold, Ein echter Schmied. Monografie über Stahlbildhauer Christian Roehl, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 24.11.2014, S. 11.
- Porikys, Gunnar, Betrachten Sie einen Zinnienstrauß! Hermann Hesse und Karl Foerster im Gespräch über den "Naturschutzpark der Seelen", in: Potsdamer Neueste Nachrichten 06.03.1997, o.S..
- Pyanoë, Steffi, Denkmal wieder zurück auf der Insel. Karl-Foerster-Skulptur acht Monate lang saniert, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 31.07.2014, S. 8.
- Rölleke, L., Kunst, die in der Schmiede entsteht, in: Berliner Morgenpost für Potsdam 27.12.1993, S. 35.
- Rostin, Gerhard, Gärten und Straßen tragen seinen Namen. Karl Foerster zum Gedenken an seinem 10.Todestag, in: Brandenburgische Neueste Nachrichten 27.11.1980, o.S..
- Schüler, Rainer, Neues Rückgrat für Foerster-Denkmal, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 02.11.2013, S. 3.
- Schüler, Rainer, Wie ein Tipp zur Republikflucht, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 24.02.2014, S. 15.
- Schüler, Rainer, Zickiges Metall bringt Schmied ins Schwitzen. Roehlsche Foerster-Skulptur der Freundschaftsinsel stellt Restaurator Torsten Theel vor Probleme, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 08.02.2014, S. 3.
- See, Wasser steigt in den "Baum" und rieselt aus den Zweigen. Christian Roehl arbeitet an einem Brunnen für das

Zentrum-Ost, in: Brandenburgische Neueste Nachrichten 1976, o.S..
 Seeringen, E., Christian Röhl schuf das Denkmal zu Ehren von Karl Foerster, in: Brandenburgische Neueste Nachrichten 16.03.1974, S. 5.
 Seeringen, Eva-Maria, Wer Träume verwirklichen will... Christian Roehl schuf das Denkmal zu Ehren von Professor Karl Foerster, in: Brandenburgische Neueste Nachrichten 09.03.1974, o.S..
 sg [Sabine Gottschalk], Zurück auf der Insel. „Hommage an Karl Forster“ wurde restauriert, in: Blickpunkt 02.08.2014, S. 1, 3.
 Spy, Kunst kommt zurück. Skulpturen und Weltkugel werden 2014 saniert, in: Potsdamer Neueste Nachrichten 22.02.2014, S. 16.
 Staatlicher Kunsthandel der DDR (Hg.), Werkstatt Profile 63. Christian Roehl, Metall / Mari-Alice Bahra, Keramik, Berlin 1984.
 Staatlicher Kunsthandel der DDR, Galerie am Boulevard, Rostock (Hg.), Christian Roehl, Mari-Alice Bahra, Peter Rohn, Berlin 1981.
 Stadtwerke Potsdam (Hg.), Jahreskalender 2018, hier: Monat Juli.
 Steglich Jens, Ein Garten Eden aus Stahl. Tag des offenen Ateliers: Zu Besuch in der Werkstatt von Christian Roehl, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 29.11.1999, S. 19.
 Sti [Stich, Jürgen], Foerster-Skulptur wird repariert, in: Märkische Allgemeine - Potsdamer Tageszeitung 28.11.2013, S. 3.
 Wieg, Cornelia, Metallgestalter und Stahlbildhauer, in: Bahra, Alice/Potsdamer Kunstverein e.V. (Hg.), Vom Innehalten der Plastik im Raum. Christian Roehl 1940–2013 Werke, Potsdam 2014, S. 14-19.

.

Kernbestand: ja
 Nachlassbestand: nein

.

Zustand: gut

.

Vorhandene Reproduktionsvorlage (beste Qualität): s/w Digital Repro

.

Sachindex: Pflanze, floral, Öffentlicher Raum, Natur
 Personenindex: Fritz Kühn, Karl Foerster, Walter Funke, Rolf Brehme
 Ortsindex: Potsdam, Bornstedt

Weitere Abbildungen



Hommage Karl Foerster
1974
Edelstahl, getrieben, montiert
Modell 1:10
Privatbesitz, Potsdam

© VG Bild-Kunst, Bonn; Alice Bahra; Christian Roehl
Foto: Alice Bahra/ Archiv Christian Roehl, Potsdam



Hommage Karl Foerster, Detail mit verankerter Bezeichnung
1974
Edelstahl, Glas, getrieben, montiert
600 x 650 x 300 cm

© VG Bild-Kunst, Bonn; Alice Bahra; Christian Roehl
Foto: Alice Bahra/ Archiv Christian Roehl, Potsdam